

|                  |   |
|------------------|---|
| Title            | 民間信仰と歴史記憶：台湾における日本人を信仰対象とする信仰実践から   |
| Sub Title        | Folk beliefs and historical memory : the practice of believing in the Japanese in Taiwan  |
| Author           | 三尾, 裕子(Mio, Yuko)   |
| Publisher        | 慶應義塾大学  |
| Publication year | 2021  |
| Jtitle           | 学事振興資金研究成果実績報告書 (2020. )  |
| JaLC DOI         |   |
| Abstract         | <p>申請者は、台湾において日本人を信仰対象とする信仰実践に対して、国内研究者3名、映像作家1名、台湾の研究者2名と共同研究を行ってきた。本資金では、その成果を出版するための研究資料の整理、出版準備を行うことが目的である。2020年度の実勢は以下の通りである。</p> <p>1. これまで集めてきた調査資料の中の音声データのうち、まだ文字起こしができていなかった資料の文字起こしを行った。</p> <p>2. 執筆者のうち、台湾の研究者の執筆した論文の邦訳を行った。</p> <p>3. 執筆者間の打ち合わせ会議、また出版社との打ち合わせ会議などを行った。</p> <p>4. 執筆者たちは、成果の一部を研究会などで発表しながら、成果論集に含めるための論文の執筆を開始した。まだ全員分は集まってはいないが、集まり次第、読み合わせの研究会を2021年度の早い段階で開催し、出版のための入稿原稿を完成させる予定である。</p> <p>The applicant has conducted collaborative research with three domestic researchers, one filmmaker, and two Taiwanese researchers on the belief that the Japanese, who were originally ghosts, are worshipped as gods in Taiwan. Preparing for publication is the purpose of the activities funded by this grant.</p> <p>In FY2020, the following activities were carried out:</p> <p>1. Transcription of recorded research data collected so far.</p> <p>2. Japanese translation of an article written by a Taiwanese author.</p> <p>3. Meetings between authors, including the applicant, and between the applicant and the publisher.</p> <p>4. Writing papers.</p> |
| Notes            |   |
| Genre            | Research Paper  |
| URL              | <a href="https://koara.lib.keio.ac.jp/xoonips/modules/xoonips/detail.php?koara_id=2020000008-20200095">https://koara.lib.keio.ac.jp/xoonips/modules/xoonips/detail.php?koara_id=2020000008-20200095</a>   |

慶應義塾大学学術情報リポジトリ(KOARA)に掲載されているコンテンツの著作権は、それぞれの著作者、学会または出版社/発行者に帰属し、その権利は著作権法によって保護されています。引用にあたっては、著作権法を遵守してご利用ください。

The copyrights of content available on the Keio Associated Repository of Academic resources (KOARA) belong to the respective authors, academic societies, or publishers/issuers, and these rights are protected by the Japanese Copyright Act. When quoting the content, please follow the Japanese copyright act.

|  |                     |                        |                          |          |     |            |
|--|---------------------|------------------------|--------------------------|----------|-----|------------|
| 研究代表者  | 所属                  | 文学部                    | 職名                       | 教授       | 補助額 | 300 (A) 千円 |
|  | 氏名                  | 三尾 裕子                  | 氏名 (英語)                  | Yuko Mio |     |            |
| 研究課題 (日本語)   |                     |                        |                          |          |     |            |
| 民間信仰と歴史記憶—台湾における日本人を信仰対象とする信仰実践から  |                     |                        |                          |          |     |            |
| 研究課題 (英訳)  |                     |                        |                          |          |     |            |
| Folk Beliefs and Historical Memory: The Practice of Believing in the Japanese in Taiwan  |                     |                        |                          |          |     |            |
| 1. 研究成果実績の概要   |                     |                        |                          |          |     |            |
| <p>申請者は、台湾において日本人を信仰対象とする信仰実践に対して、国内研究者 3 名、映像作家 1 名、台湾の研究者 2 名と共同研究を行ってきた。本資金では、その成果を出版するための研究資料の整理、出版準備を行うことが目的である。2020 年度の実勢は以下の通りである。</p> <p>1. これまで集めてきた調査資料の中の音声データのうち、まだ文字起こしができていなかった資料の文字起こしを行った。</p> <p>2. 執筆者のうち、台湾の研究者の執筆した論文の邦訳を行った。</p> <p>3. 執筆者間の打ち合わせ会議、また出版社との打ち合わせ会議などを行った。</p> <p>4. 執筆者たちは、成果の一部を研究会などで発表しながら、成果論集に含めるための論文の執筆を開始した。まだ全員分は集まってはいないが、集まり次第、読み合わせの研究会を 2021 年度の早い段階で開催し、出版のための入稿原稿を完成させる予定である。</p>  |                     |                        |                          |          |     |            |
| 2. 研究成果実績の概要 (英訳)  |                     |                        |                          |          |     |            |
| <p>The applicant has conducted collaborative research with three domestic researchers, one filmmaker, and two Taiwanese researchers on the belief that the Japanese, who were originally ghosts, are worshipped as gods in Taiwan. Preparing for publication is the purpose of the activities funded by this grant.</p> <p>In FY2020, the following activities were carried out:</p> <p>1. Transcription of recorded research data collected so far.</p> <p>2. Japanese translation of an article written by a Taiwanese author.</p> <p>3. Meetings between authors, including the applicant, and between the applicant and the publisher.</p> <p>4. Writing papers.</p> |                     |                        |                          |          |     |            |
| 3. 本研究課題に関する発表   |                     |                        |                          |          |     |            |
| 発表者氏名<br>(著者・講演者)  | 発表課題名<br>(著書名・演題)   | 発表学術誌名<br>(著書発行所・講演学会) | 学術誌発行年月<br>(著書発行年月・講演年月) |          |     |            |
| 三尾裕子   | 疫病と台湾の民間信仰          | アジア遊学                  | 2020 年 9 月               |          |     |            |
| 三尾裕子   | 台湾における〈日本〉認識        | 風響社                    | 2020 年 10 月              |          |     |            |
| 三尾裕子   | 疫病を制御する—統治・民間信仰・民衆史 | 九州大学台湾事情 疫病と台湾：今／昔     | 2021 年 1 月               |          |     |            |